



ANUL XXII. NUMĂRUL 6-7.

IUNIE și IULIE 1947.

BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
CLUJ, PRIMĂRIA
CAMERA NR. 5
TELEFON: 8-34.

APARE LUNAR SUB ÎNGRIJIREA
SECRETARIATULUI GENERAL AL
PRIMĂRIEI MUNICIPIULUI CLUJ

BCU Cluj / Central University Library Cluj

CUPRINSUL

- Regulamente.
- Deciziuni.
- Publicațiuni.
- Situația epizotilor.
- Situația sanitară a Municipiului Cluj.

TIPOGRAFIA JORDÁKY, CLUJ, STR. FADRUSZ JÁNOS Nr. 3.

— 1947 —

Primăria Municipiului Cluj
Serviciul Financiar

No. 10040—1947.

REGULAMENT

pentru modificarea art. 55, 56, 57, 58 și 59 din Regulamentul pentru organizarea și întreținerea Cimitirelor de pe teritoriul Municipiului Cluj.

Se modifică art. 55, 56, 57, 58 și 59 din Regulamentul pentru organizarea și întreținerea cimitirelor de pe teritoriul Municipiului Cluj, după cum urmează:

Art. 55. Pentru folosința locurilor în Cimitirul public se vor percepe următoarele taxe:

In cimitirul vechiu

Pentru un loc de mormânt, de fiecare m²:

Clasa I. (parcela I. A., II. A., III. A., I. B. și II. B. și I. C.)	400000
Clasa II. (parcela II. C. și III. B.)	300000

In cimitirul nou

Pentru un loc de mormânt, de fiecare m²:

Clasa I. (parcela A, D, C, Cs, Zs, I, J, K, L, H, G, E, și C, Z, U)	300000
Clasa II. (parcela X, Y, V și W)	200000

Taxele pentru locurile de mormânt sunt pentru 20 (douăzeci) ani și retroactiv.

Taxele pentru locurile de mormânt pe 40 ani, vor fi întreitul taxelor pe 20 ani.

Taxă pentru un loc pe veci de fiecare m ² --- --- --- ---	3000000
Pentru pocumb --- --- ---	500000

Art. 56. Taxă pentru lucrări în Cimitirul public:

Pentru săpatul groapei la o adâncime de maximum 2 m. --- 600000

Pentru săpatul groapei la o adâncime peste 2 m. de fiecare metru sau fracțiune de metru în plus --- --- --- --- 200000

Săpatul groapei pentru un coș ciug dublu pe lângă taxele de mai sus. se mai încasează o suprataxă de --- --- --- 500000

Pentru poditul mormântului pe lângă materialul lemnos pe care îl dă cel care comandă lucrarea, de fiecare poditură (fără material) 1000000

Pentru deschiderea cavourilor 500000

Pentru folosirea locurilor de mormânt de către membrii Soc. „Kalandos” --- --- --- 800000

Pentru folosirea drumurilor la înmormântarea membrilor Soc. „Kalandos” --- --- --- 400000

Pentru ajutorul dat instituțiilor pe pompe funebre cu ocazia înhumărilor (transportul sicriului la groapă sau morga Cimitirului) de fiecare sicriu și de fiecare muncitor câte --- --- --- 200000

De fiecare sicriu rășinat în morgă sau pe teritoriul Cimitirului public și transportat din Cluj --- --- --- 500000

Pentru exhumări se socotesc întreitul taxelor pentru săpatul unei groape.

Nu se consideră exhumare adâncimea mormintelor cari au trecut de 7 (șapte) ani, precum și cele pentru care se dau autorizații de deschiderea de morminte.

Pentru un pocumb cu numărul mormântului --- --- --- 100000

Art. 57. Pentru folosirea capelei în cimitir, de fiecare mort pe timp de 2 ore de folosință:

Pentru capela clasa I. ---	200000
Pentru capela clasa II. ---	100000
Pentru capela clasa III. ---	50000
Pentru folosirea clopotului ---	100000

Distribuirea capelei se face de către șeful serviciului cimitirului, la cererea instituțiilor de pompe funebre sau particulare.

Intervalul între înmormântări din capelă va fi de cel puțin un ceas.

Cadavrele depuse în capelă seara (noaptea) în zilele când nu

sunt înmormântări peste două ore de folosință sau timpul de folosință capelei se consideră una zi și se va plăti o suprataxă de:

Pentru capela clasa I. ---	1000000
Pentru capela clasa II. ---	800000
Pentru capela clasa III. ---	500000

Fiecare institut de pompe funebre este răspunzător de deteriorările (stricăciunile) făcute în capele etc. și obligat a le reface în termen de 24 ore. În caz contrar vor suporta îndoielul cheltuielilor de refacere executate prin Primărie.

De fiecare înmormântare făcută din morgă --- --- ---	20000
Groapă comună --- --- ---	200000

Inhumările se execută în intervalul dela 1 Aprilie până la 1 Noemvrie, între orele 8—12 și 14—18, iar dela 2 Noemvrie până la 31 Martie, dela orele 8—12 și 13—17.

Pentru inhumările făcute peste orarul mai sus fixat se percepe o suprataxă de fiecare oră suplimentară --- --- --- 500000

Sunt scutite de suprataxă inhumarea săracilor executată de Primărie prin Întreprinderile de Pompe Funebre.

Institutele de pompe funebre sunt obligate sub sancțiuni de a-și marca sicriile cu numele și pronumele decedatului.

Art. 58. Întreținerea mormintelor:

Pentru ajustarea (ridicarea) unui mormânt cu pământ simplu ---	100000
Pentru ajustarea unui mormânt și plantarea lui în total sau parțial cu flori de ghiață sau pururi verzi	200000
Pentru ajustarea unui mormânt și aranjarea lui în total sau parțial cu glie, cărămidă de iarbă sau pietre fără material --- ---	800000
Curățitul mormintelor și a terenului din jurul mormântului de m ²	20000
Îngrijirea și stropitul mormintelor odată pe zi, lunar --- ---	300000
Idem, de 2 ori pe zi --- ---	500000

Particularii, străini de familie care îngrijesc de morminte pe teritoriul Cimitirului public vor achita anticipativ lunar, de fiecare mormânt o taxă de --- --- --- 500000

Pentru întreținerea și curățirea generală a cimitirelor, de fiecare mormânt la răscumpărare sau înhumare se va încasa --- --- --- 20000

Stropitul mormintelor și îngrijirea lor începe la 1 Aprilie până la 31 Octombrie a fiecărui an.

Pentru așezarea monumentelor sau curățitul lor se va percepe o taxă de 2% din valoarea lucrărilor.

Pentru tăierea arborilor dela morminte dela caz la caz 800.000—2.000.000 lei.

Taxele pentru ajustare, plantarea și îngrijirea mormintelor se plătesc anticipativ dela data efectuării comenzii la Administrația Cimitirului public, care va elibera chitanță din cotor cu matcă, conform Legii Contabilității Publice.

Salariații comunali beneficiază de o reducere de 75% taxele mai sus specificate.

Art. 59. Pentru eliberarea autorizațiilor de lucrări în cimitire:

Pentru împrejurări de orice fel de m. l. se va încasa suma stabilită prin Legea de aprobare a impozitelor și taxelor comunale.

Prezentul Regulament intră în vigoare pe data aprobării și publicării lui în Buletinul Oficial al Municipiului Cluj.

Cluj, la 8 Mai 1947.

Primar: C. Lazăr.

p. Secr. Gen.: P. Hărăclean.

Șeful Serv. Financiar: I. Vuerici.

No. 17.262—1947.

Prezentul Regulament a fost aprobat cu ordinul No. 9414 din 6 Iunie 1947 al Min. Afacerilor Interne.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Financiar

No. 10.051—1947.

REGULAMENT

pentru modificarea art. 18 din Regulamentul pentru curățitul coșurilor pe teritoriul Municipiului Cluj.

Art. I. Se modifică art. 18 din Regulamentul pentru curățitul coșurilor pe teritoriul Municipiului Cluj, după cum urmează:

Pentru serviciul de curățitul coșurilor se vor percepe următoarele taxe:

	LEI
1. Curățitul odată a unui coș cl. I.	15000
2. Pentru fiecare clasă în plus (etaj)	2000
3. Pentru prelungirea de coș, la metru	2000
4. Canal în perete, la metru	3000
5. Coș de fabrică, la metru	30000
6. Canal de fum la fabrici, de metru	30000
7. Ocnă de funingine la fabrică m ³	30000
8. Coș la încălzire centrală, la metru	20000
9. Canal de încălzire centrală, la metru	20000
10. Coș industrial (brutar, cofetar etc.) cl. I.	40000
11. Acelaș de fiecare clasă în plus	10000
12. Coșuri noi sondate cu bila, cl. I.	50000
13. Acelaș de fiecare clasă în plus	10000
14. Arsul coșului, de bucată, cu material	50000
15. Mașini de gătit la întreprinderi, restaurante etc.	40000
16. Mașină de gătit cu un cuptor	20000
17. Idem cu 2 cuptoare	25000
18. Idem cu 3 cuptoare	30000
19. Idem cu 3 cuptoare la restaurante	80000
20. Cuptor cu căldare industrială până la 100 litri	30000
21. Idem, până la 250 litri	50000
22. Idem, de spălătorie cu burlane	15000
23. Idem, de copt la cofetari, brutari, turtari etc.	60000
24. Idem, încălzit cu aburi	100000
25. Cazan la baie cu burlan până la 2 mtr.	10000
26. Idem, peste 2 mtr. la metru	3000

27. Idem, mare la fabrici, uzine centrale etc.	250000
28. Calorifer cazan pentru una locuință	100000
29. Idem, pentru două locuințe	200000
30. Idem, pentru mai multe locuințe	250000
31. Ocnă la calorifer	55000
32. Cameră de afumătoare de care până la 6 m ²	50000
33. Idem, peste 6 metri	70000
34. Apărător de scântei la coș industrial	20000
35. Sobă de fier	10000
36. Idem, de zephir	50000

Art. II. Prezentul regulament intră în vigoare pe data aprobării și publicării lui în Buletinul Oficial al Municipiului Cluj.

Cluj, la 8 Mai 1947.

Primar: *C. Lazăr.*

p. Secr. Gen.: *Pavel Hărăclean.*

Șeful Serv. Financiar: *I. Vuerici.*

Nr. 17.998—1947.

Prezentul regulament a fost aprobat de către M. A. I. cu ordinul Nr. 8997 din 19 Iunie 1947.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Financiar

Nr. 17263—1947.

REGULAMENT

pentru modificarea art. 22 din Regulamentul Abatorului Comunal al Municip. Cluj.

Art. 1. Se modifică art. 22 din Regulamentul Abatorului Comunal al Municipiului Cluj, după cum urmează:

I. Taxe de abator pt. tolosința inst.

Lei per buc.

Vită mare	128000
Mânzat până la 2 ani	64000
Vițel sugaci până la 8 săptămâni	40000
Porc mare peste 100 kgr.	128000
Porc sub 100 kgr.	64000
Oi, capre	40000

Miei, iezi, purcei sugaci	---	---	12000
Cal, catâr	---	---	32000
Mânz, azin	---	---	12000

II. Taxe examinare.

Vită mare	---	---	64000
Mânzați până la 2 ani	---	---	32000
Viței sugaci până la 4 luni	---	---	20000
Porc sub 100 kgr.	---	---	32000
Porc peste 100 kgr.	---	---	64000
Oi, capre	---	---	20000
Miel, iezi, purcei sugaci	---	---	5600
Cal, catâr	---	---	16000
Mânz, azin	---	---	8000

III. Taxa de păstrarea cărnii în abator pe timp de cel mult 24 ore.

Vită mare	---	---	8000
Mânzat până la 2 ani	---	---	8000
Vițel sugaci până la 4 luni	---	---	4000
Porc sub 100 kgr.	---	---	8000
Porc peste 100 kgr.	---	---	8000
Oi, capre	---	---	4000
Miel, ied	---	---	4000

IV. Taxa pt. folosirea grajdurilor.

Vită mare	---	---	56000
Mânzați până la 2 ani	---	---	40000
Vițel sugaci până la 4 luni	---	---	24000
Porc sub 100 kgr.	---	---	40000
Porc peste 100 kgr.	---	---	56000
Oi, capre	---	---	24000
Miel, ied, purcel sugaci	---	---	4800
Cal, catâr	---	---	24000
Mânz, azin	---	---	8000

V. Taxa pentru folosirea materiei.

Vită mare	---	---	16000
Mânzat	---	---	16000
Viței sugaci până la 4 luni	---	---	8000
Porc sub 100 kgr.	---	---	16000
Porc peste 100 kgr.	---	---	16000
Oi, capre	---	---	8000
Miel, ied	---	---	4800
Cal, catâr	---	---	24000
Mânz, azin	---	---	16000

Măștiari particulari vor plăti aceleași taxe.

VI. Taxa pt. cărnurile și derivatele lor tăiate și aduse din alte localități.

Se va încasa 4000 lei per kgr.

VII. Taxa de cântărirea cărnurilor în abator.

Vită mare	---	---	40000
Mânzat până la 2 ani	---	---	24000
Vițel sugaci până la 4 luni	---	---	12000
Porc sub 100 kgr.	---	---	24000
Porc peste 100 kgr.	---	---	40000
Oi, capre	---	---	12000
Miel, ied, purcel sugaci	---	---	4800
Cal, catâr	---	---	12000
Mânz, azin	---	---	4000

Art. 2. Regulamentul modificat intră în vigoare pe data aprobării și publicării lui în Buletinul Oficial al Municipiului.

Cluj, la 10 Iunie 1947.

Primar: C. Lazăr.

p. Secr. Gen.: Pavel Hărăclean.

Șeful Serv. Financiar: Ioan Vuerici.

Dir. Abatorului: Dr. Lazar Ureche.

No. 18.520—1947.

Acest regulament a fost aprobat de către Min. Af. Int. cu ordinul No. 10.942 din 25 Iunie 1947.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Financiar

Nr. 16745—1947.

REGULAMENT

pentru modificarea art. 6 din Regulamentul pentru organizarea și funcționarea Serviciului de Vidaj pe teritoriul Mun. Cluj.

Art. 1. Se modifica art. 6 din Regulamentul pentru organizarea și funcționarea serviciului de vidaj, pe teritoriul Municipiului Cluj.

Pentru serviciul prestat Municipiului Cluj.

va percepe 500.000 lei pentru un butoi cu o capacitate de 600 litri.

Art. 2. Regulamentul de față intră în vigoare pe data aprobării și publicării lui în Buletinul Oficial al Municipiului Cluj.

Cluj, la 5 Iunie 1947.

Primar: C. Lazăr.

p. Secr. Gen. P. Hărăclean.

Șeful Serv. Financiar: I. Vuerici.

No. 18.519—1947.

Prezentul regulament a fost aprobat cu ordinul No. 10.941 din 25 Iunie 1947 al Min. Af. Int.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Personalului

No. 19557—1947.

OBIECT: Licențieri din serviciu pe baza
Jur. Cons. Min. Nr. 587—1947.

DECIZIUNE

Noi, Primarul Municipiului Cluj, având în vedere Legea pentru Statutul Salariaților Comunali publicată în Monitorul Oficial Nr. 156 din 9 Iulie 1946;

Având în vedere Legea Nr. 139 pentru fixarea cheltuielilor Statului pe ex. 1947/1948 publicată în Mon. Of. Nr. 98 din 1 Mai 1947;

Având în vedere Jurnalul Consiliului de Miniștri Nr. 548 din 23 Mai 1947 și Nr. 638 din 11 Iunie 1947, precum și ordinul telegrafic al Ministerului Afacerilor Interne Nr. 9822 din 5 Iunie 1947;

Având în vedere avizul Comisiunii constituită în baza art. 7 din J. C. M. Nr. 548/1947, cuprins în procesul verbal din 10 Iulie 1947;

Având în vedere că dintre funcționarii vizați, contabilul ajutor Zăhan Iustin a demisionat între timp din serviciu conform deciziunii Nr. 19.463 din 11 Iulie 1947;

În temeiul dispozițiilor de mai sus,

Decidem:

Art. 1. Următorii funcționari ai Primăriei Municipiului Cluj, se licențiază din serviciu, pe data de 31 Mai 1947, în conformitate cu prevederile art. 7 și 8 din Jurnalul Consiliului de Miniștri Nr. 548 din 23 Mai 1947, acordându-li-se indemnizațiile de concediere prevăzute de art. 8 din același jurnal, după cum se arată în dreptul fiecăruia:

1. Dr. Pop Ioan, avocat, indemnitatea egală cu salariul pe o lună plus 15 zile timp servit până la 15 Iulie 1947.

2. Dr. Sima Ioan, avocat princ. 3 gr., indemnitate egală cu salariul pe 4 luni (patru).

3. Dumitraș Ilie, ag. sanitar veterinar, indemnitatea egală cu salariul pe patru luni.

4. Kremmel Maximilian, șef de birou, indemnitatea egală cu salariul pe 3 luni.

5. Zittar Iolanda, infirmieră, indemn. cu salar pe trei luni.

6. Szolnay Alexandru, ad-tor imobil, (două luni).

7. Molnár Adalbert I., cusător dosare, (două luni).

8. Szöllösi Iosif, curier, (trei luni).

9. Suciuliana, funcț. Adm., (două luni).

10. Imreh Ludovic, funcț. Adm. (două luni).

11. Leitner Vilma, funcț. Adm. (două luni).

12. Salamon Alexandru, contr. const., indemnitatea egală cu salariul pe 1 lună plus 15 zile timp servit până la 15 Iulie 1947.

13. Ciorca Iacob, curier (trei luni).

14. Tőkés Iosif, agent donst. urm. (trei luni).

15. Timar Maria, funcț. Adm. (o lună, plus 15 zile timp servit până la 15 Iulie 1947).

16. Jascău Dănilă, pădurar (patru luni).

17. Harasztosi Martin, pădurar (trei luni).

18. Drăgan Ioan, pădurar (o lună, plus 15 zile timp servit până la 15 Iulie 1947).

19. Racz P. Ioan, pădurar (două luni).

20. Lăpușan Ioan, pădurar (trei luni).

21. Mărișan Vasile, pădurar (trei luni).

22. Miclea Alexandru, pădurar (patru luni).

23. Popa Vasile, pădurar (una lună).

24. Cociardi Ioan, șef de birou (patru luni).

25. Fehér Sigismund, lucrător necalificat (o lună).

26. Czinege Alexandru, lucrător necalificat (o lună).

27. Viola Bartocz Ghizela, lucr. necalificat (o lună, plus 15 zile, timp servit până la 15 Iulie 1947.

28. Vijoli Victor, director, (4 luni).

29. Szenté Victor, șef de birou (trei luni).

30. Cucu Ilie, contr. const. (doă luni).

31. Rusu Gherasim, agent contr. const. (trei luni).

32. Dărăban Pamfil, agent de constatare (patru luni).

33. Fogarasi Ioan, curier, (trei luni).

34. Rusu Alexandru vizitiu, (o lună, plus 15 zile timp servit până la 15 Iulie 1947.

35. Borbély Gheorghe, vizitiu (trei luni).

36. Sándor Iuliu, coșar, (o lună plus 15 zile timp servit până la 15 Iulie 1947.

37. Kiss Ernest, lăcătuș mecanic (două luni).

38. Nemeș Marian, șef de birou (patru luni).

39. Câmpian Dumitru, lăntar (cantonier) (patru luni).

40. Komáromi Olga, funcț. adm. (două luni).

41. Coldea Maria, funcț. adm. (o lună, plus 15 zile timp servit până la 15 Iulie 1947.

42. Joos Iosif, funcț. adm. (trei luni).

43. Király Iosif, Insp. financiar (trei luni).

44. Orban Valentin, agent adm. (trei luni).

Art. 2. Serviciul Contabilității va lichida și ordonanța indemnizațiile prevăzute de Jurnalul Consiliului de Miniștri Nr. 548/1947 calculate după salariul pe timpul arătat la art. 1 în dreptul fiecăruia, suprimând posibilitățile astfel devenite vacante pe data închiderii drepturilor pecuniare de mai sus.

Art. 3. Prezenta deciziune se înaintează pentru control Inspectoratului General Administrativ Circ. III-a. Cluj, se publică în Buletinul Oficial al Municipiului și se comunică celor interesați.

Cluj, 14 Iulie 1947.

Primar: C. Lazăr.

Secr. Gen.: P. Hărăclean.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Personalului.

No. 19.589—1947.

OBIECT: Personal temporar licențiat din serviciu.

DECIZIUNE

Noi, Primarul Municipiului Cluj, având în vedere avizul Comisiei constituită în baza art. 7 din Journ. Cons. Min. Nr. 548—1947 cuprins în procesul verbal din 10 Iulie 1947;

Având în vedere dispozițiunile art. 8 alin. „2” din decizia M. A. I. Nr. 9816, publicată în Mon. Of. Nr. 130 din 11 Iun. 1947 potrivit cărora personalul angajat temporar va fi licențiat de îndată din serviciu plăindu-i se până la data licențierii drepturile cuvenite;

În temei dispozițiunilor de mai sus,

D e c i d e m:

Art. 1. Următorul personal temporar dela Primăria Municipiului Cluj se licențiază din serviciul pe data de 31 Iulie 1947 inclusiv preavizul legal, potrivit dispozițiunilor art. 8 din Decizia M. A. I. Nr. 9816—1947:

1. Maillinger Nottburga, infirmieră la Azilul de Bătrâni,

2. Cristescu Ana, funcț. ad-tivă, la Serv. Oboare și Piețe,

3. Mureșan Precup, agent de constatare la Serv. Oboare și Piețe,

4. Cherecheșiu Vasile, agent de constatare la Serv. Oboare și Piețe,

5. Pojar Gavril, agent de constatare la Serv. Oboare și Piețe,

6. Feneșan Vasile, agent de constatare la Serv. Oboare și Piețe,

7. Kerekeș Vasile, însoțitor înmorm. la Serv. Cimitirelor.

Art. 2. Serviciul Contabilități va sista retribuțiunile susnumiților pe data de 31 Iulie 1947.

Prezenta deciziune se înaintează pentru control Inspectoratului General Ad-tiv, Circ. III-a Cluj, se publică în Buletinul Oficial al Municipiului Cluj și se comunică celor interesați.

Cluj, la 14 Iulie 1947.

Primar: C. Lazăr.

Secr. Gen.: P. Hărăclean.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Financiar

No. 14001—1947.

OBIECT: Instituirea Comisiunilor pentru
constatarea impunerii taxelor și im-
pozitelor comunale pe anul 1947—48

DECIZIUNE

Noi, Primarul Municipiului Cluj,

Având în vedere dispozițiunile art. 182 din legea Ad-tivă modificat prin legea nr. 138, publicată în Mon. Of. nr. 58 din 9 Martie 1949 și dispozițiunile ordinului Inspectoratului Gen. Ad-tiv circ. III-a nr. 2916 din 25 Apr. 1947, cu privire la instituirea comisiunilor comunale anuale pentru constatarea și impunerea taxelor și impozitelor comunale pe anul financiar 1947—48.

Având în vedere raportul serviciului de constatare conform căruia lucrările pregătitoare pentru începerea lucrărilor de impunere sunt terminate;

Având în vedere că în anul 1946—47 impunerile nu s-au putut termina decât abia la data de 1 Septembrie 1946 din cauză că numărul comisiunilor de impunere a fost redus, iar numărul contribuabililor foarte numeros așa că apelurile au trebuit să fie judecate la date timpurii;

Având în vedere că din raportul Serviciului de Constatare reiese necesitatea înființării a 10 comisiuni de impunere care lucrând zilnic în orele de după masă urmează ca să termine impunerile la data de 15 August a. c. urmând ca la data de 1 Septembrie 1947 să poată lua ființă comisiunile pentru judecarea apelurilor făcute de către contribuabili;

În virtutea drepturilor conferite nouă prin art. 15 și următoarele din legea Ad-tivă:

D e c i d e m :

Art. 1. Pentru constatarea și impunerea taxelor și impozitelor comunale pe exercițiul financiar 1947—48, desemnăm 10 (zece) comisiuni de impunere, după cum urmează:

1. *Com. I-a de impunere:* D-l Căbulea Sabin șef de serviciu delegatul Serviciului

Financiar ca președinte și D-na Kovaci Susana ca secretară.

2. *Com. II-a de impunere:* D-l Mureșan Gh. subdirector delegatul Serv. Financiar, ca președinte și D-l Lăpușan Eugen contabil ca secretar.

3. *Com. III-a de impunere:* D-l Popa Ștefan subdirector delegatul Serv. Financiar ca președinte și D-l Bázsa Adalbert ca secr.

4. *Com. IV-a de impunere:* D-l Dr. Cioban Ioan șef de serviciu delegatul Serv. Financiar ca președinte și D-l Ferghete A. ca secretar.

5. *Com. V-a de impunere:* D-l Bob Liviu șef de secție delegatul Serv. Financiar ca președinte și D-na Agoston Iolanda ca secr.

6. *Com. VI-a de impunere:* D-l Pop Ioan șef de birou delegatul Serv. Financiar ca președinte și D-ra Cserei Margareta ca secr.

7. *Com. VII-a de impunere:* D-l Balogh Vasile șef de secție delegatul Serv. Fin. ca președinte și D-l Rusu Ioan ca secretar.

8. *Com. VIII-a de impunere:* D-l Avram Grigore șef de secție delegatul Serv. Fin. ca președinte și D-ra Mirislay ca secretară.

9. *Com. IX-a de impunere:* D-l Careja Ioan șef de birou delegatul Serv. Financiar ca președinte și D-ra Kis Maria ca secr.

10. *Com. X-a de impunere:* D-l Wagner Vasile șef de birou delegatul Serv. Fin. ca președinte și D-l Schuller Francisc ca secr.

Ajutori de secretari și înmanuatorii vor fi desemnați din oficiu.

Președinții comisiunilor de impunere în caz de absență, vor fi substituiți de secretarii comisiunilor și aceștia din oficiu.

Art. 2 Comisiunile de impunere vor lucra zilnic în afară de zilele de sărbătoare între orele de după masă dela 17—20 în birourile percepțiilor comunale.

Art. 3. În conformitate cu art. 26 din Codul de procedură fiscală, lucrările comisiunilor de impunere vor fi controlate și verificate de:

1. D-l Dr. Anca Titus Aj. de Primar va controla și verifica lucrările comisiunilor 1, 2 și 3 de impuneri.

2. D-l Pavel Hărăclean Secretar General va controla și verifica lucrările comisiunilor 4, 5 și 6 de impuneri.

3. D-1 Ioan Vuerici director Financiar va controla și verifica lucrările comisiunilor 7, 8 de impuneri.

4. D-1 Săliceanu Grigore va verifica lucrările comisiunilor 9, 10 de impuneri.

Controlorii sunt responsabili personal de verificarea și executarea la timp a lucrărilor de impunere.

Art. 4. Impunerile se vor face pe baza instrucțiunilor data de Șeful Serviciului de Constatate și Control.

Art. 5. Jetoanele de prezență pentru membrii și secretarii comisiunilor sunt cele stabilite în Mon. Of. Nr. 109 din 15 Mai 1947.

Controlorii și verificatorii vor primi jetoane de prezență ca și președinții comisiunilor de impunere.

Art. 6. Cu executarea prezentei deciziuni este încredințată Direcțiunea Financiară, Serviciul de Constatate, Apel și Control.

Art. 7. Prezenta deciziune se comunică:

1. Inspectoratului General Ad-tiv circ. III-a Cluj, pentru Control.

2. Persoanelor dela Art. 1 și 3.

3. Buletinul Municipiului Cluj pentru publicare.

4. Secretariatul General pentru evidență, și

5. Serviciul de Contabilitate.

Cluj, la 6 Iunie 1947.

Primar: C. Lazăr.

Secr. Gen.: P. Hărăclean.

„Prin decizia Nr. 26287—1947 s'a aprobat d lui Petrișor Ștefan firma „Codrul” să înființeze un depozit de cherestea (scânduri) până la cantitatea de 4 vagoane.”

„TRANSCOLECTIV”
INTREPRINDERE de TRANSPORTURI

CLUJ, PIAȚA LIBERTĂȚII 27.

TELEFON: 617.

Execută tot felul de transporturi prin CFR
și prin Autocamion.

Uzinele de Apă și Canalizare ale Mun. Cluj Regie Publica Comercială.

No. 2636—1947.

DECIZIUNE

Noi, Președintele Consiliului de Administrație al Uzinelor de Apă și Canalizare ale Municipiului Cluj în regie publică comercială, având în vedere Legea pentru Statutul Salariaților Comunali din România, publicată în Monitorul Oficial No. 156 din 9 Iulie 1946,

Având în vedere Legea No. 139 pentru fixarea cheltuelilor Statului pe exercițiul 1947—48, publicată în Mon. Of. No. 98 din 1 Maiu 1947,

Având în vedere Jurnalul Consiliului de Ministri No. 548 din 23 Maiu 1947 și No. 638 din 11 Iunie 1947, precum și ordinul telegrafic al Ministerului Afacerilor Interne No. 9822 din 5 Iunie 1947,

Având în vedere avizul Comisiei de Comprimate constituită în baza art. 7 din Jurnalul Consiliului de Ministri No. 548 din 1947 cuprins în procesul verbal din 12 Iulie 1947,

Având în vedere hotărârea Consiliului de Administrație al Regiei Uzinelor de Apă și Canalizare ale Municipiului Cluj cu No. 2636 din 15 Iulie 1947,

În temeiul dispozițiilor de mai sus,

D e c i d e m :

Art. 1. Se licențiază din serviciu următorii salariați pe data de 31 Maiu 1947 în conformitate cu prevederile art. 7 și 8 din Jurnalul Consiliului de Ministri No. 548 din 23 Maiu 1947:

1. Csomós Vasile, ajutor mecanic
2. Bálint Francisc, fierar
3. Molnár Iosif, canalagiu
4. Molnár Petre, „
5. Turós Gheorghe, „
6. Oriold Anton, subșef de birou
7. Csiky Andrei, „
8. Szabó Albert, funcționar
9. Ott Iosif, funcționar

10. Nagy Ludovic, incasator
11. Fodor Alexandru, ajutor mecanic
12. Cornea Ileana, Băiașe
13. Fehér Iosif, ajutor dulgher
14. Bloz Andrei, băiaș
15. Nagy Iosif, vizitiu intorcător
16. Lengyel Alexandru, vizitiu
17. Krusnitsky Karol, incasator
18. Borizdo Alexandru, mecanic
19. Vaida Iuliu, cetitor de apometri
20. Rigo Andrei, ajutor instalator
21. Bányai Francisc I, instalator
22. Juhász Mihai, canalagiu
23. Benke Aurel, șef de secție
24. Inginer Diamanstein Zoltan, șef de exploatare
25. Fülöp Paul, șef de birou
26. Balázs Iosif, subșef de birou
27. Darko Ludovic, funcționar tehnic
28. Albert Gheorghe, vizitiu
29. Szücs Ioan, cetitor de apometri
30. Székely Ștefan, săpător bransamente
31. Gal Sofia, funcționară
32. Naszódi Elemér, pensionar
33. Mamitza Maria, „
34. Kovács Ioan, „
35. Káptalan Iosif, „
36. Dr. Pásztay Géza, juriconsult

Art. 2. Serviciul Financiar va lichida și ordonanța indemnizațiile prevăzute de Jurnalul Consiliului de Miniștri No. 548—1947, calculată după salariul fiecăruia.

Prezenta decizie se înaintează pentru control Inspectoratul General Administrativ Circ. III-a Cluj, se publică în Buletinul Oficial al Municipiului Cluj și se comunică celor interesați.

Cluj, la 15 Iulie 1947.

Pres. Cons. de Adm.: C. Lazăr.

Dir. Regiei S. A. C. C.: Suceava.

Secretar: Ing. Barbu.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Economic

Nr. 17239—1947.

Publicațiune

Se aduce la cunoștință celor interesați că în conformitate cu art. 88—110 din L. C. P. în ziua de 7 Iulie 1947 orele 11 se va ținea la Serviciul Economic al Primăriei din P. Mihai Viteazul No. 6, Camera 28 licitație publică pentru închirierea unei încăperi din chioscul din Parcul Bărnățiu, a clădirei din Str. Cuza (fost Clemenceau) No. 9, pentru prăvălie și economat, și chioscului de tutungerie din Str. Doja colț Barițiu.

În caz de nereușită se va proceda la tratare prin bună învoială în ziua de 11 Iulie 1947 la aceiași oră și în acelaș local.

Condițiunile caietului de sarcini se pot vedea la menționatul serviciu Camera No. 31.

Participanții vor depune 5% garanță din valoarea chiriei oferite pe timp de 3 ani. Cluj, la 13 Iunie 1947.

Primar: C. Lazăr.

p. Secr. Gen.: I. Vuerici.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Personalului.

Nr. 19.523—1947.

„Dl. Schiopu Ioan șef de birou se pune în retragere din oficiu, pe data de 30 Octomvrie 1947, pentru cauză de boală contractată în timpul dar nu din cauza serviciului, spre a-și aranja drepturile la pensie. Deciz. Nr. 19523/1947.”

Cluj, la 14 Iulie 1947.

Nr. 17.907—1947.

„D-na Ana Mureșan șefă de birou se pune în retragere din oficiu pentru cauză de boală contractată în timpul dar nu din cauza serviciului, pe data de 30 Septemvrie 1947, cu deciz. Nr. 17.907/1947, pentru a-și aranja drepturile la pensie.

Cluj, la 14 Iulie 1947.

Primar: C. Lazăr.

Secr. Gen.: P. Hărăclean.

Prin Înaltul Decret Regal Nr. 690 din 2 VI. 1947, publicat în Mon. Of. Nr. 75 bis din 31 III. 1947, Dl. Ing. Emil Lehenanu, Șeful Serv. Tehnic al Municipiului Cluj, a fost înaintat pe ziua de 1 Aprilie 1947, în Corpul Tehnic, la gradul de Inginer Inspector General cl. II.

Prin decizia Nr. 11858—1947 aprobată de I. G. A. Cluj, cu ord. Nr. 2983 din 4 V. 1947, Dl. Dr. Dionisie Pop, avocat consilier cl. I. cu 6 gr. se transferă dela Primăria Mun. București la Primăria Mun. Cluj pe data de 1 IV. 1947, conf. disp. M. A. I.

Prin decizia Nr. 13099—1947 aprobat de I. G. A. Cluj, cu ordin Nr. 2988 din 5 Mai 1947, Dl. Dr. Sima Ioan, avocat princ. cu 3 gr. se transferă pe data de 1 IV. 1947 dela Intrepr. Electr. Timișoara la Primăria Mun. Cluj, conform disp. Min. Af. Interne.

Prin decizia Nr. 17152 din 21 VI. 1947, Dna Maria Dr. Boldur, a fost mutată dela Of. Aprov. la Serv. St. Civile în aceeași funcțiune.

Pierdut Condica de târgueli Nr. 299 la Economatul Salariaților Municipiului Cluj, pe numele Tordai Gheorghe. Se declară nulă în orice mână s'ar afla.

Condica de târgueli eliberat de Economatul Municipiului Cluj pentru Szakáts Magdalena cu Nr. 140/3 s'a pierdut. Se declară nulă.

Serviciul Veterinar al Municipiului Cluj

Nr. 531—1947.

Situația epizootiilor în ziua de 23 Iunie 1947.

Denumirea epizootiilor	Ad-tivă infectate	Nr. curților infectate din ultima situație	Nr. curților infectate în prezent
Scabie	Municipiul Cluj	2	2
Pesta-porc	"	6	4
Turbare	"	—	2

Medic Veterinar Primar : Dr. S. Piersic.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Sanitar

No. 1303/947.

Situația sanitară pe luna Iunie 1947.

Denumirea boli	Iunie	
	Bolnavi noi	Decedați
Difterie	4	—
Febră tifoidă	13	—
Scarlatină	8	—
Febră recurentă	8	1
Tifos exantematic	3	1
Disenterie	3	1
Antrax	1	—
Total :	40	2

Cluj, la 1 Iulie 1947.

Medic Șef : Dr. Leon Prodan.

p. Med. Serv. de Boli Contag. : Dr. Vasile Ranta.



BCU Cluj / Central University Library Cluj

BULETINUL OFICIAL
AL PRIMARIEI MUNICIPIULUI CLUJ

SECRETARIATUL GENERAL — STRADA REGINA MARIA NO. 2.

D- Carte

Universitatea

„Regele Ferdinand”

La: Cluj